

517144-2026 - Verseny

Németország – Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások – Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

OJ S 142/2026 27/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

E-mail-cím: buero@wittenberg-architektur.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szociális védelem

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

Leírás: Gegenstand ist die Vergabe von Leistungen der Freianlagenplanung gemäß HOAI Teil 3 Abschnitt 2 §§ 38- 40, LP 1 - 9 für die Generalsanierung des Deutschen Nationaltheaters Weimar, TP 1 – Haupthaus. Der Bearbeitungsbereich umfasst überschlägig 3.000 m² Außen-, Erschließungs-, Anlieferungs-, Parkierungs-, Vegetations-, Baustellen- und Wiederherstellungsflächen im Umfeld des Haupthauses. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Zunächst werden die LPH 1 bis 3 beauftragt. Die LPH 4 bis 9 sowie Besondere Leistungen werden nur bei gesondertem Abruf beauftragt.

Eljárásazonosító: 4ebe526c-1318-40c4-b307-ead17b651280

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Weimar

Irányítószám: 99423

Ország alegysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Es sind zwingend die über www.subreport.de/E11576285 herunterladbaren Formblätter zu verwenden. Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und unterschriebene Angebote und die geforderten Anlagen. Es werden nur über die

Vergabep Plattform www.subreport.de elektronisch abgegebené Angebote berücksichtigt.
Rückfragen sind zwingend über die Subreport Bieterkommunikation zu stellen. Rückfragen können bis 8 Tage vor Teilnahmeschluss gestellt werden.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Korrupció:

Csalás: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Fizetéseképtelenség: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar
Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

Leírás: Gegenstand des Planungsauftrags ist die fachliche und technische Bearbeitung der Freianlagen, Außenanlagen und außenräumlichen Schnittstellen im Zusammenhang mit der Generalsanierung des Deutschen Nationaltheaters Weimar, Teilprojekt 1 – Haupthaus. Die Leistungen sind dem Leistungsbild Freianlagen gemäß HOAI Anlage 11 zuzuordnen. Die Planung berücksichtigt den Leitfaden Nachhaltiges Bauen des Bundes sowie den Leitfaden Barrierefreies Bauen des Bundes in der für das Projekt maßgeblichen Fassung. Die Bearbeitung erfolgt im denkmalgeschützten Bestand sowie innerhalb bestehender öffentlicher Stadträume und Verkehrsflächen. Das bestehende Gebäude des DNT liegt in der Innenstadt am Theaterplatz 2 in 99423 Weimar. Die terminlichen Meilensteine der Generalsanierung TP 1 - Haupthaus lauten: Planungsstart: 02/2026 LPH2: bis 11/2026 LPH3: ab 01/2027 Ziel der Planung ist die außenanlagenbezogene Unterstützung der Objekt- und Fachplanungen. Dies betrifft insbesondere Erschließung, Anlieferung, Barrierefreiheit, Höhenanschlüsse, Oberflächen, Entwässerung, Vegetation, Baumschutz, bauzeitliche Flächen, Schutzmaßnahmen und die Wiederherstellung betroffener Außenflächen. Das Umfeld des Haupthauses ist nach Abschluss der Baumaßnahme im Wesentlichen in seiner heutigen Gestaltung, Materialität und Funktion wiederherzustellen. Der Schwerpunkt der Beauftragung liegt damit nicht auf einer freiraumgestalterischen Neukonzeption des gesamten Gebäudeumfeldes. Im Vordergrund stehen die technisch-funktionale Bearbeitung, die bauzeitliche Sicherung, die Koordination und die Wiederherstellung der betroffenen Außenbereiche. Der Bearbeitungsbereich umfasst die an das Haupthaus angrenzenden Außen-, Erschließungs-, Anlieferungs-, Parkierungs-, Vegetations-, Baustellen- und Wiederherstellungsflächen. Er umfasst überschlägig ca. 3.000 m² und ist in der Anlage „260724_HH-732 FRA_4-AST Plananlage“ dargestellt.

Belső azonosító: LOT-0001 E11576285

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Die Planungsleistungen werden gemäß den Vertragsbedingungen (Anlage Vertragsmuster) stufenweise beauftragt. Zunächst wird nur die Leistungsstufe 1 (LP 1-3) übertragen. Aus der stufenweisen Beauftragung allein kann der Auftragnehmer keinen Anspruch auf Erhöhung des Honorars oder auf Schadensersatz ableiten. Ein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung oder auf Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Weimar

Irányítószám: 99423

Ország alegysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Részvételi jelentkezésre vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,

Angaben zu einem besonderen Berufsstand: Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 75 (1) (2) (3) VgV Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: (1) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Landschaftsarchitekt“ zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV). Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Landschaftsarchitekt, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt. (2) Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Aufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der Projektleiter die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden, (3) Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: 1)Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. : aktuelle Handelsregister- oder Partnerschaftsregistrauszüge; Nachweis über die berufliche Befähigung des Bieters und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der Berufszulassung, Studiennachweise - siehe Anlage 1 2) Das Projektteam muss aus mindestens 2 Fachkräften bestehen - siehe Anlage 5

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: T1 - mindestens 3 Arbeitsproben / Referenzen - siehe Anlage 4 T2 - Projektgröße mind. 250.000 € netto: mindestens eine wertbare Referenz mit anrechenbaren Kosten in Höhe von mindestens 250.000 € netto T3 - Wiederherstellung, Umbau oder Anpassung bestehender Außenflächen mit Bezug zu Bauwerk im Bestand:

mindestens eine wertbare Referenz für Wiederherstellung, Umbau oder Anpassung bestehender Außenflächen mit Bezug zu Bauwerk im Bestand mit Beschreibung der Aufgabenstellung T4 - öffentlicher, halböffentlicher oder innerstädtischer Raum: mindestens eine wertbare Referenz im öffentlichen, halböffentlichen oder innerstädtischen Raum mit Beschreibung der Nutzung T5 - technisch-funktionale Außenanlagen mit Schnittstellen zu Fachplanungen: mindestens eine wertbare Referenz für technisch-funktionale Außenanlagen (z.B. Verkehrsflächen, Stellplätze, Aufenthalts- und Spielbereiche, Beleuchtung, Entwässerung, o.dgl.) mit Schnittstellen zu Fachplanungen mit Angabe der Schnittstellen zu anderen an der Planung fachlich Beteiligten (z.B. Hochbau, Tiefbau, TA, o.dgl.)

MINDESTANFORDERUNGEN AN REFERENZEN T1 bis T5 Es sind drei Referenzen einzureichen. Es werden nur Referenzen mit mindestens 50.000 € netto anrechenbare Kosten gewertet. Die Referenzen dürfen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als 8 Jahre sein. Maßgeblich ist der Abschluss der eigenen Leistung. Die angegebenen Leistungen müssen abgeschlossen sein oder sich im Abschluss befinden. Als im Abschluss befindlich gelten Leistungen, deren Abschluss bis spätestens zum Tag der Abgabe des Angebotes vorgesehen ist. Mindestens eine Referenz muss die Leistungen der LPH 2 bis 3 nachweisen. Mindestens eine Referenz muss die Leistungen der LPH 5 bis 8 nachweisen. Eine Referenz, die nur LPH 1 oder nur eine reine Konzeptstudie umfasst, reicht nicht aus. Eine Referenz kann mehrere Kriterien T2 bis T5 erfüllen. Sämtliche Kriterien T2 bis T5 müssen mit den Referenzen insgesamt erfüllt werden. Eine Referenz kann mehrere Kriterien T2 bis T5 erfüllen, muss mindestens jedoch 2 darstellen. Für jedes Kriterium muss aber eindeutig erkennbar sein, durch welche Referenz es erfüllt wird. Zur Nachweisführung ist eine Bilddokumentation der Erläuterung beizufügen (als Anlage oder Foto in der Tabelle ergänzend der textlichen Beschreibung).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die nachstehenden Angaben und Erklärungen sind von den Bietern bzw. den Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Angaben von jedem ARGE-Mitglied gefordert. Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert. Mindestanforderungen: 1) Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden: 1,5 Mio EUR, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 0,5 Mio EUR, alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen - siehe Anlage 2; 2) Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz für entsprechende Dienstleistungen (Objektplanung Freianlagen nach HOAI 2021 § 39) der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4): im Mittel mindestens 100 T€ - siehe Anlage 3; 3) Benennung Projektleitung mit mind. 5 Jahren und stellvertretende Projektleitung mit mind. 3 Jahren einschlägiger Berufserfahrung - siehe Anlage 5; 4) Ausschlussgründe: Nichtvorliegen zwingender und fakultativer Ausschlussgründe nach den vergaberechtlichen Vorschriften - siehe Anlage 6; 5) Erklärung entsprechend Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland) - siehe Anlage 7

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Angebotspreis Brutto (Wichtung 100%)

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E11576285>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E11576285>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 187 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen können nachgefordert werden.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: igen

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer

Landesverwaltungsamt, Referat 250

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer

Landesverwaltungsamt, Referat 250

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr
Regisztrációs szám: 16055000-0001-44
Postacím: Schwanseestraße 17
Város: Weimar
Irányítószám: 99423
Ország alegysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Wittenberg Architektur
E-mail-cím: buero@wittenberg-architektur.de
Telefonszám: +49 3643478960

E szervezet szerepei:

Vevő
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250
Regisztrációs szám: 16900334-0001-29
Postacím: Jorge- Semprun- Platz 4
Város: Weimar
Irányítószám: 99423
Ország alegysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telefonszám: +49 361573321254

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet
Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 1360227f-f76a-4099-807f-ccfcfebf07ad - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/07/2026 12:21:33 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 517144-2026

HL S kiadás száma: 142/2026

A közzététel dátuma: 27/07/2026